



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-573

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnym zagrożeniami takimi jak czyniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

Produkt został podany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

wash at or below 30°C	do not bleach	do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Skład materiałowy:
Główny materiał: 100% poliestru
Dodatkowy materiał: 100% poliestru
Podszewka: 100% poliestru

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, czy w miejscach substancji katalizujących, czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest odpowiednio czysta.

Produkt można użytkować bezterminowo.

Wyrobę nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarstwień szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie zaleceń do produktu tabeli pomiaru

5. Maintenance
Do use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Warunki transportowania, przechowywania i użytkowania:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego doświadczenia słonecznym, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Working conditions, storage, use and disposal:
Store this product in a clean, dry place away from dust, agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-573

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical hazards (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

wash at or below 30°C	do not bleach	do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition:
Main fabric: 100% Polyester
Additional fabric: 100% Polyester
Lining: 100% Polyester

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, oxidation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

The product does not require any specific disposal.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Caution! Keep out of reach of children.	Caution! Risk of suffocation.	Low density polyethylene.	Care for environment

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-573

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Risiken, wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Waschen bei 30°C	Bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht in Trommelrocken trocknen	Nicht chemisch reinigen

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Polyester
Zusatzmaterial: 100% Polyester
Futtermaterial: 100% Polyester

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbaren Stoffen befallen ist; ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Caution! Keep out of reach of children.	Caution! Risk of suffocation.	Low density polyethylene.	Care for environment

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Erst- und Sekundärgiftgefahr.	Polyethylen mit geringem Flächengewicht.	Für Sauberkeit sorgen

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-573

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, трения, ударов) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не имеющие ни исключительного, ни экстремального характера.

стирать при темп. 30°C	нельзя отбеливать	нельзя гладить	барбаранка сушарка запрещена	химическая чистка запрещена

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% Полиэстер
Дополнительный материал: 100% Полиэстер
Подкладка: 100% Полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: нет ли повреждений, порванных мест, не являются ли застежки поврежденными; все ли элементы изделия полностью собраны.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Увага! Зберігати у недоступній для дітей місцях.	Увага! Ризик ушкодження.	Поліетилен високого тиску.	Дбайте про чистоту середовища

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Імбрáцáйнíе одéвí
МОДЕЛЬ:81-573

1. Призначення:
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних впливів (наприклад, тертя, ударів) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не несуть ознак винятковості або екстремальності.

стирати при темп. 30°C	не можна відбілювати	не можна сушити в барабанній сушарці	не можна використовувати хімічну чистку	не можна використовувати хімічну чистку

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Компонентные материалы:
Основной материал: 100% Полиэстер
Дополнительный материал: 100% Полиэстер
Подкладка: 100% Полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: нет ли повреждений, порванных мест, не являются ли застежки поврежденными; все ли элементы изделия полностью собраны.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Увага! Зберігати у недоступній для дітей місцях.	Увага! Ризик ушкодження.	Поліетилен високого тиску.	Дбайте про чистоту середовища

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL:81-573

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzselés, ütés) és minimális kockázatoktól (pl. időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek).

a se spala la temperatura de 30°C	nu albăștii	nu calcați	nu ușați în uscător cu tambur	nu curățați chimic

Prac w środowach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Componentele materiale:
Materialul principal: 100% Polyester
Materiale suplimentare: 100% Polyester
Căptușeală: 100% Polyester

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de închidere funcționează și dacă toate elementele îmbrăcămintei sunt complet asamblate.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Uważaj! Zberігати у недоступній для дітей місцях.	Uważaj! Ризик ушкодження.	Поліетилен високого тиску.	Дбайте про чистоту середовища

Wyrobę został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące w terenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostawia uszkodzenia.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL:81-573

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor chimice (de exemplu, substanțe inflamabile).

--

